



## BURGERLIJKE AANSPRAKELIJKHEID PRIVE-LEVEN

## ALGEMENE VOORWAARDEN

Overeenkomstig het K.B. van  
12 januari 1984 en van 24 december 1992

### I. BASISCONTRACT

#### Art. 1.- BEPALINGEN

Voor de toepassing van onderhavig contract verstaat men onder:

MAATSCHAPPIJ:

**N.V. Nationale Suisse Verzekeringen** erkend per K.B. van 04.07.79 (B.S. 14.07.79) onder het nr. 0124.

Tweekerkenstraat 14

1000 BRUSSEL

☎ 02/220.32.11

Fax: 02/227.56.86

E-mail: [nolife@nationalesuisse.be](mailto:nolife@nationalesuisse.be)

VERZEKERINGSNEMER:

De onderschrijver van het contract.

De algemene voorwaarden dragen de referenties:

PL/01/ED.02

#### Art. 2.- VOORWERP VAN DE WAARBORG

Overeenkomstig het K.B. van 12 januari 1984 en van 24 december 1992 dat de minimumgarantievoorwaarden bepaalt, waarborgt de maatschappij, tot beloop van de verzekerde bedragen, de burgerlijke aansprakelijkheid waartoe de verzekerden zouden kunnen gehouden zijn, krachtens de artikelen 1382 tot en met 1386bis van het Burgerlijk Wetboek en krachtens gelijkaardige beschikkingen van buitenlands recht, wegens schade aan derden veroorzaakt tijdens het privé-leven.

#### Art. 3.- WIE IS VERZEKERD?

1. de verzekeringsnemer, voor zover hij zijn hoofdverblijfplaats in België of in Duitsland heeft, voor zover hij er burgerlijk of militair lid is van de Belgische strijdkrachten;
2. zijn samenwonende echtgenoot;
3. alle bij de verzekeringsnemer inwonende personen. De hoedanigheid van verzekerde blijft echter verworven:
  - aan de leerlingen en studenten die om studieredenen buiten het hoofdverblijf van de verzekeringsnemer verblijven;
  - aan de dienstplichtigen voor zover de militaire overheid niet aansprakelijk is voor hun daden.
4. de leden van het huishoudpersoneel en van de gezinshulp wanneer zij handelen in privé-dienst van een verzekerde;
5. de personen die, buiten elke beroepsbezigheid om, gelast zijn met de al dan niet kosteloze bewaking:
  - van de met de verzekeringsnemer samenwonende kinderen;
  - van de aan de verzekeringsnemer toebehorende en in de waarborg begrepen dieren, wanneer hun aansprakelijkheid ingevolge deze bewaking in het gedrang komt.

#### Art. 4.- WIE IS DERDE?

Alle andere personen dan de onder art. 3.1 tot 4 aangeduide verzekerden. De onder art. 3.4 aangeduide verzekerden genieten evenwel van de hoedanigheid van derden voor de schadeloosstelling van de door hen geleden lichamelijke schade.

#### Art. 5.- WAT VERSTAAT MEN ONDER PRIVE-LEVEN?

Onder privé-leven verstaat men alle feiten, daden of verzuim, bij uitsluiting van deze die voortvloeien uit de beoefening van een beroepsactiviteit.

#### Art. 6.- WAT VERSTAAT MEN ONDER VERZEKERDE BEDRAGEN, VRIJSTELLING EN INDEXATIE?

1. De dekking wordt verleend:
  - inzake lichamelijke letsels tot beloop van 12 394 677 € per schadegeval;
  - inzake stoffelijke schade tot beloop van 619 734 € per schadegeval.De minnelijke schikkingen getroffen met het Openbaar Ministerie, de gerechtelijke, minnelijke of administratieve boeten, alsook de kosten voor strafrechterlijke vervolging, zijn niet ten laste van de maatschappij.
2. Een vrijstelling van 123,95 € per schadegeval is van toepassing op de stoffelijke schade. Deze vrijstelling is niet afkoopbaar noch verzekeraar;
3. De verzekerde bedragen en de vrijstelling worden gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen, waarbij als basisindexcijfer dit van december 1983 wordt genomen, hetzij 119,64 (op basis 100 in 1981). Het indexcijfer van toepassing bij schadegeval is dit dat de maand waarin het schadegeval zich voordeed, voorafgaat;
4. De handelspremie, voorzien voor het gedeelte van het contract dat overeenstemt met de minimale waarborgvoorwaarden opgelegd door het K.B. van 12 januari 1984, varieert op de jaarlijkse premieervaldag tot beloop van de bestaande verhouding tussen:
  - a) het indexcijfer der consumptieprijzen bepaald door het Ministerie van Economische Zaken (of ieder ander indexcijfer dat het zou in de plaats stellen) in voege voor de maand december van het jaar dat de jaarlijkse premieervaldag voorafgaat (jaar n - 1) en
  - b) het indexcijfer der consumptieprijzen voor december van het jaar dat het jaar, beoogd bij a) hierboven (n-2), voorafgaat.Deze variatie zal bepaald worden door een ministerieel besluit.

#### Art. 7.- WAAR IS DE VERZEKERING GELDIG?

In alle landen van geografisch Europa en in al deze die langs de Middellandse Zee liggen (met inbegrip van de eilanden die er deel van uitmaken); zijn eveneens gedekt de Azoren, de Canarische Eilanden, Madeira en IJsland.

#### Art. 8.- WELK IS DE UITBREIDING VAN DE WAARBORG IN BEPAALDE SPECIALE GEVALLEN?

1. DE DIEREN  
De waarborg is aan de verzekerden verworven voor de schade veroorzaakt door huisdieren. De schade veroorzaakt door rijaarden, eigendom van de verzekerde, is evenwel uitgesloten.
2. DE GEBOUWEN EN HUN INBOEDEL  
De waarborg is aan de verzekerden verworven voor de schade veroorzaakt door:

- het gebouw of gedeelte van het gebouw dat door de verzekeringnemer betrokken wordt als hoofdverblijf, met inbegrip van hun inboedel;
- het gebouw of gedeelte van het gebouw dat de verzekerde leerlingen en studenten als studieverblijf bewonen, met inbegrip van hun inboedel;
- de tuinen waarvan de oppervlakte één ha niet overschrijdt;
- elk onroerend goed, gebouwd of niet, andere dan deze hierboven vermeld, maar mits bijkomende premie.

Zijn van de dekking uitgesloten, de schade veroorzaakt door:

- de liften en lastendragers;
- de gebouwen ter gelegenheid van hun opbouw, wederopbouw of verbouwing.

### 3. VERPLAATSINGEN EN VERVOERMIDDELEN

1. De waarborg is aan de verzekerden verworven tijdens verplaatsingen, zelfs voor beroepsdoeleinden, onder meer als voetgangers, eigenaars, houders of gebruikers van fietsen en andere rijwielen zonder motor, alsook als passagiers van om het even welk vervoermiddel (met uitzondering van de aansprakelijkheidsgevallen voorzien door de Belgische en buitenlandse wetgeving betreffende de verplichte verzekering van motorvoertuigen).
2. Voor wat betreft de motor- of de spoorvoertuigen die onderworpen zijn aan de wettelijk verplicht gestelde verzekering, is de waarborg slechts verworven voor de schade veroorzaakt aan derden door verzekerden die, buiten medeweten van hun ouders, van de personen die ze onder hun hoede hebben en van de eigenaar van het voertuig, een motorvoertuig besturen alvorens zij daartoe de wettelijk vereiste leeftijd bereikt hebben.
3. Is van de dekking uitgesloten, de schade veroorzaakt door het gebruik van luchtvaartuigen die aan een verzekerde toebehoren of door hem in huur genomen of gebruikt worden.
4. Is van de dekking uitgesloten, de schade veroorzaakt door het gebruik van zeilboten van meer dan 200 kg of van motorboten die zijn eigendom zijn of door hem gehuurd of gebruikt worden.

### 4. SCHADE VEROORZAAKT DOOR VUUR, BRAND, ONTPLOFFING OF ROOK

Is van de dekking uitgesloten, de stoffelijke schade veroorzaakt door vuur, door een brand, een ontploffing of door rook ingevolge vuur of een brand die ontstaat in of overslaat door het gebouw waarvan de verzekerde eigenaar, huurder of gebruiker is, met uitzondering evenwel van de schade veroorzaakt in hotels of gelijkaardige logementhuizen door de verzekerden betrokken tijdens een tijdelijk of toevallig verblijf, zowel om privé- als om beroepsredenen.

### 5. BEWAAKT GOED

Is van de dekking uitgesloten, de schade veroorzaakt aan de roerende en onroerende goederen en aan de dieren die een verzekerde onder zijn hoede heeft. Deze uitsluiting schaaft geenszins de toepassing van 4. hierboven.

### 6. ONTSPANNINGSACTIVITEITEN

De waarborg is verworven voor de gewone ontspanningsactiviteiten zoals tuinieren en knutselwerk, zelfs bij gebruik van het daartoe vereiste door motor aangedreven materieel, alsook door gebruik van speelgoed of kleine tuigen bewogen door hulpmotorkracht, al dan niet tegeleid, zoals verkleinde modellen van vliegtuigen of schepen.

## Art. 9.- WELKE ZIJN DE UITSLUITINGEN VAN ALGEMENE ORDE?

Onverminderd de beschikkingen eigen aan zekere gevallen, bepaald onder art. 8, zijn uit de waarborg gesloten:

1. de schade voortvloeiend uit de burgerlijke aansprakelijkheid onderworpen aan een verzekering die wettelijk verplichtend is (namelijk deze voorzien door de wet betreffende de verplichte verzekering inzake motorrijtuigen).
2. de schade welke gedekt wordt door een andere verzekering, voor zover deze laatste de aansprakelijkheid van de verzekerde dekt overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 januari 1984.
3. de schade veroorzaakt door het beoefenen van de jacht alsmede door het wild.
4. de schade voortvloeiend uit de burgerlijke aansprakelijkheid die leiders, aangestelden of organisatoren van jeugd- of gelijkgestelde bewegingen dragen voor de daden van personen voor wie ze moeten instaan.
5. de schade voortvloeiend uit de persoonlijke burgerlijke aansprakelijkheid van de verzekerde die de jaren van onderscheid bereikt heeft en die een schadegeval veroorzaakt, hetzij opzettelijk, hetzij als gevolg van het gebruik van verdovende middelen, van een staat van dronkenschap of alcoholintoxicatie.
6. de stoffelijke schade veroorzaakt door grondverschuivingen.
7. de schade of de verzwaren van schade veroorzaakt:
  - door wapens of andere tuigen die bestemd zijn om te ontploffen door wijziging van de samenstelling van de atoomkern;
  - door nucleaire brandstof, een radioactief product of afval of door elke andere bron van ioniserende stralingen en die de exclusieve aansprakelijkheid van de uitbater van een atoominstallatie in het gedrang brengt.

Zijn tevens uitgesloten, behoudens bijzondere overeenkomst, de schade of de verzwaren van de schade veroorzaakt door elke bron van ioniserende stralingen (in het bijzonder elke radio-isotoop) gebruikt of bestemd om gebruikt te worden buiten een nucleaire installatie en waarvan de verzekerde of iedere persoon voor wie hij instaat, de eigendom, het gebruik of de bewaking heeft.

## II. UITGEBREID CONTRACT

### Art. 10.- VOORWERP VAN DE WAARBORG

Mits vermelding in de bijzondere voorwaarden en betaling van de betreffende bijkomende premies, vervolledigen de hierna vermelde uitbreidingsgroepen de waarborg verleend door het basiscontract.

De bepalingen van het basiscontract zijn toepasselijk op de waarborguitbreidingen, met uitsluiting van deze onder art. 6.4 daar de bijkomende premies niet gekoppeld zijn aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen.

### Art. 11.- UITBREIDING VAN GROEP I

1. *Territoriale uitbreiding*: de waarborg is verworven over de ganse wereld.
2. *Buurtverstoring*: de waarborg is verworven voor de toevallige schade – d.w.z. voortspruitend uit een plotselinge, onvrijwillige, onverwachte gebeurtenis die de verzekerde aangaat – veroorzaakt door een onroerend goed en aanleiding gevend tot herstel op basis van art. 544 van het Burgerlijk Wetboek.
3. *Tweede verblijf of buitenverblijf*: de waarborg is verworven voor de schade veroorzaakt door het gebouw of het gedeelte van het gebouw en door de residentiële caravans die voor de verzekerde als tweede verblijf of buitenverblijf dienen, inclusief hun inboedel, alsook door de tuinen die tegen het tweede verblijf aanliggen en

- waarvan de oppervlakte niet groter is dan 1 ha. De niet-aangrenzende tuinen zijn gedekt mits bijkomende premie.
4. *Lift en lastendrager*: de waarborg voor de schade veroorzaakt door de lastendrager, alsmede door de lift waarvan de verzekeringsnemer eigenaar, huurder of bewaker is, voor zover die lift het voorwerp uitmaakt van een onderhoudscontract en van een regelmatige controle door een erkend organisme.
  5. *Grondverschuivingen*: de waarborg is verworven voor de stoffelijke schade veroorzaakt door grondverschuivingen.
  6. *Zeil- of motorboten*: de waarborg is verworven voor de schade veroorzaakt door het gebruik van zeilboten of van motorboten die een maximale kracht ontwikkelen van 5 pk din, die hetzij eigendom zijn van een verzekerde, hetzij door hem gehuurd of gebruikt worden.
  7. *Jeugdbewegingen*: de waarborg is verworven voor de schade die voortvloeit uit de burgerlijke aansprakelijkheid van de leiders, aangestelden of organisatoren van jeugd- of gelijkgestelde bewegingen, die veroorzaakt is door personen waarvoor zij moeten instaan.
  8. *Minderjarige kinderen die niet meer in gezinsverband leven met de verzekeringsnemer*: de waarborg is verworven voor de schade veroorzaakt door de kinderen van de verzekerden die minder dan 16 jaar oud zijn en die niet meer in gezinsverband leven met de verzekeringsnemer. Deze kinderen behouden de hoedanigheid van derden ten opzichte van de verzekerden vermeld onder art. 3.1 tot 5 hiervoor.
  9. *Bezoldigde activiteiten van de kinderen*: de waarborg is verworven voor de schade veroorzaakt door de verzekerde kinderen die diensten presteren voor rekening van derden en zelfs tegen vergoeding tijdens hun vrije tijd of schoolvakanties.
  10. *Schade aan derde bewakers*: de waarborg is verworven aan de personen die af en toe en niet beroepshalve het toezicht waarnemen van de verzekerde minderjarige kinderen, voor de schade die hen toegebracht werd door deze laatsten, maar voor zover hun aansprakelijkheid, zelfs gedeeltelijk, niet in het gedrang komt bij de schade geleden uit hoofde van deze minderjarige verzekerden.
  11. *Schade aan dierenbewakers*: de waarborg is verworven aan de personen die af en toe en niet beroepshalve het toezicht van dieren waarnemen die toebehoren aan de verzekerden en door de verzekering gedekt zijn, voor de schade die hen toegebracht werd door deze dieren, maar voor zover hun aansprakelijkheid, zelfs gedeeltelijk, niet in het gedrang komt bij de schade geleden uit hoofde van deze dieren.
  12. *Schade veroorzaakt door waakhonden*: de waarborg is verworven voor de schade veroorzaakt door honden die af en toe en eventueel door de verzekerden ingezet worden voor de bewaking van de bedrijfsruimte van de verzekeringsnemer.
  13. *Bedrijfsgedeelte van het gebouw*: de waarborg is verworven voor de schade veroorzaakt door het gedeelte van het gebouw door de verzekerde uitgerust voor de uitoefening van een vrij beroep of handel zonder warenverkoop en gelegen in het gebouw dat aan de verzekeringsnemer niet tot regelmatig verblijf dient.
  14. *Gedeeltelijk gebruik van het gebouw*: in geval van gedeeltelijk gebruik door de verzekerden van het gebouw dienende tot eenvoudige woonst, waarvan de verzekeringsnemer eigenaar of hoofdhuurder is, is de waarborg verworven voor de schade veroorzaakt door het gebouw in zijn geheel, op voorwaarde dat het niet meer dan vijf flats omvat die hij verhuurt of die hij kosteloos in bruikleen laat.
  15. *Kinderen van derden*: de waarborg is verworven aan de verzekerden die niet beroepshalve de toevallige

bewaking van kinderen van derden waarnemen, wanneer hun aansprakelijkheid in het gedrang komt op grond van bewaking voor een daad door deze kinderen begaan, de persoonlijke aansprakelijkheid van deze kinderen eveneens in de verzekering begrepen zijnde. Deze kinderen behouden de hoedanigheid van derden ten overstaan van de verzekerden vermeld onder art. 3, 1 tot 5 hiervoor.

16. *Vrijwillige hulpverlening*: de waarborg is verworven aan derden die vrijwillig hulp verlenen aan de verzekerden of aan de redding van hun goederen. De waarborg is verworven, zonder vrijstelling, tot 12 395 € per schadeverwekkend feit. Dit bedrag is niet geïndexeerd.

## GEMEENSCHAPPELIJKE ADMINISTRatieve VOORWAARDEN

### Art. 12.- CONTRACT

#### 1. Bij de onderschrijving

##### ***Aangifte van het risico***

De verzekeringsnemer is verplicht bij het sluiten van het contract alle hem bekende omstandigheden nauwkeurig mee te delen die hij redelijkerwijs moet beschouwen als gegevens die van invloed kunnen zijn op de beoordeling van het risico door de maatschappij en meer bepaald te antwoorden op de vragen in het onderschrijvingsformulier.

##### ***Opzettelijk verzwijgen of opzettelijk onjuist meedelen van gegevens***

Wanneer het opzettelijk verzwijgen of het opzettelijk onjuist meedelen van gegevens over het risico de maatschappij misleidt bij de beoordeling van dat risico, is het contract nietig. De premies die vervallen zijn tot op het ogenblik waarop de maatschappij er kennis van heeft gekregen, komen haar toe.

##### ***Onopzettelijk verzwijgen of onopzettelijk onjuist meedelen van gegevens***

Wanneer het verzwijgen of het onjuist meedelen van gegevens niet opzettelijk geschiedt stelt de maatschappij voor, binnen de termijn van één maand, te rekenen vanaf de dag waarop zij van het verzwijgen of van het onjuist meedelen van gegevens kennis heeft gekregen, het contract te wijzigen met uitwerking op de dag waarop zij er kennis van heeft gekregen.

Indien het voorstel tot wijziging van het contract door de verzekeringsnemer wordt geweigerd of indien, na het verstrijken van de termijn van een maand te rekenen vanaf de ontvangst van dit voorstel, dit laatste niet aanvaard wordt, kan de maatschappij het contract opzeggen binnen 15 dagen.

Indien de maatschappij evenwel het bewijs levert dat zij het risico nooit zou hebben verzekerd, kan zij het contract opzeggen binnen een termijn van één maand, te rekenen vanaf de dag waarop zij van het verzwijgen of van het onjuist meedelen van gegevens kennis heeft gekregen.

Indien het verzwijgen of het onjuist meedelen van gegevens kan verweten worden aan de verzekeringsnemer en indien een schadegeval zich voordoet alvorens de wijziging of opzegging van kracht is geworden, is de maatschappij slechts tot prestatie gehouden op basis van de verhouding tussen de betaalde premie en de premie die de verzekeringsnemer zou hebben moeten betalen indien hij het risico naar behoren had meegedeeld.

Indien de maatschappij echter bij een schadegeval het bewijs levert dat zij het risico, waarvan de ware aard door dat schadegeval aan het licht komt, in geen geval zou hebben verzekerd, wordt haar prestatie beperkt tot het betalen van een bedrag dat gelijk is aan alle betaalde premies.

## 2. In de loop van het contract

### **Aangifte van de verzwaaring van het risico**

#### *Principe*

De verzekeringsnemer heeft de verplichting, onder de voorwaarden van art. 12.1 en binnen 30 dagen, de nieuwe omstandigheden of de wijzigingen van de omstandigheden aan te geven die van aard zijn om een aanmerkelijke en blijvende verzwaaring van het risico dat het verzekerd voorval zich voordoet, te bewerkstelligen.

#### *Vóór schadegeval*

Wanneer het risico dat het verzekerd voorval zich voordoet zo verzaard is dat de maatschappij, indien die verzwaaring bij het sluiten van het contract had bestaan, op andere voorwaarden zou hebben verzekerd, moet zij binnen een termijn van een maand, te rekenen vanaf de dag waarop zij van de verzwaaring kennis heeft gekregen, de wijziging van het contract voorstellen met terugwerkende kracht tot de dag van de verzwaaring.

Indien het voorstel tot wijziging van het contract wordt geweigerd door de verzekeringsnemer of indien, bij het verstrijken van een termijn van een maand te rekenen vanaf de ontvangst van dit voorstel, dit laatste niet wordt aanvaard, kan de maatschappij het contract opzeggen binnen 15 dagen. Indien de maatschappij het bewijs levert dat zij het verzaard risico in geen geval zou hebben verzekerd, kan zij het contract opzeggen binnen een termijn van één maand, te rekenen vanaf de dag waarop zij van de verzwaaring kennis heeft gekregen.

#### *Bij schadegeval*

Als een schadegeval zich voordoet en de verzekeringsnemer de onder titel "*principe*" van onderhavig artikel bedoelde verplichting niet is nagekomen en wanneer het ontbreken van de kennisgeving kan worden verweten aan de verzekeringsnemer, is de maatschappij er slechts toe gehouden de prestatie te leveren naar de verhouding tussen de betaalde premie en de premie die de verzekeringsnemer had moeten betalen indien de verzwaaring in aanmerking was genomen.

Indien de maatschappij evenwel het bewijs aanbrengt dat zij het verzaard risico in geen enkel geval zou verzekerd hebben, dan is haar prestatie bij schadegeval beperkt tot de terugbetaling van alle betaalde premies.

Indien de verzekeringsnemer met bedrieglijk opzet gehandeld heeft, kan de maatschappij haar dekking weigeren. De premies, vervallen tot op het ogenblik waarop de maatschappij kennis heeft gekregen van het bedrieglijk verzuim, komen haar toe als schadevergoeding.

### **Aangifte van de vermindering van het risico**

Wanneer gedurende de loop van het contract het risico dat het verzekerd voorval zich voordoet, aanzienlijk en blijvend verminderd is en wel zo dat de maatschappij, indien die vermindering bij het sluiten van het contract had bestaan op andere voorwaarden zou hebben verzekerd, staat zij een overeenkomstige vermindering van de premie toe vanaf de dag waarop zij van de vermindering van het risico kennis heeft gekregen.

Indien de contractanten het over de nieuwe premie niet eens worden binnen een maand na de aanvraag tot vermindering door de verzekeringsnemer, kan deze laatste het contract opzeggen.

3. De duur van het contract is maximum één jaar. Tenzij anders bedongen in de bijzondere voorwaarden, wordt het contract op het einde van de verzekeringsperiode stilzwijgend verlengd met opeenvolgende periodes van één jaar.
4. Er wordt een einde gemaakt aan het contract in de volgende gevallen:
  1. De partijen mogen het contract opzeggen per aangetekend schrijven drie maand vóór het vervallen van de lopende verzekeringsperiode.

## 2. De maatschappij mag het contract opzeggen:

- a) bij niet-betaling van de premie (art. 15);
- b) na iedere verklaring van schadegeval maar ten laatste drie maand na de betaling van de vergoedingen of de weigering van tussenkomst;
- c) wanneer nieuwe wettelijke bepalingen inzake burgerrechtelijke aansprakelijkheid worden afgekondigd;
- d) in geval van opzettelijk verzwijgen of opzettelijk onjuist meedelen van gegevens betreffende de omschrijving van het risico, in de loop van het contract.
- e) in geval van onopzettelijk verzwijgen of onopzettelijk onjuist meedelen van gegevens betreffende de omschrijving van het risico bij het sluiten van het contract zoals bepaald in art. 12 en, in geval van verzwaaring van het risico zoals bepaald in art. 12.2.

## 3. De verzekeringsnemer kan het contract opzeggen:

- a) na het zich voordoen van een schadegeval, maar ten laatste één maand na de kennisgeving door de maatschappij van de uitbetaling of de weigering tot uitbetaling van de schadevergoeding;
- b) in geval van wijziging van de verzekeringsvoorwaarden of van het tarief overeenkomstig art. 15.2.5;
- c) in geval van vermindering van het risico zoals bepaald in art. 12.2;
- d) in geval van faillissement, gerechtelijk akkoord of intrekking van de toelating van de maatschappij;
- e) wanneer tussen de sluitingsdatum en de aanvangsdatum een periode van meer dan één jaar loopt.

5. De waarborg eindigt van rechtswege zodra de verzekeringsnemer zijn hoofdverblijfplaats (meer dan 6 maanden) niet meer in België heeft, of in een ander land waar hij lid was van het burgerlijk of militair personeel van de Belgische strijdkrachten.

### **Art. 13.- OPZEGGING - WERKWIJZE**

Tenzij anders is bedongen in het contract of in de wet op de landverzekeringsovereenkomst, geschiedt de opzegging bij een ter post aangetekende brief, bij deurwaardersexploot of door afgifte van de opzeggingsbrief tegen ontvangstbewijs.

De opzegging heeft slechts uitwerking na het verstrijken van een termijn van één maand te rekenen vanaf de dag die volgt op de betekening of de datum van het ontvangstbewijs of, in geval van een aangetekende brief, te rekenen vanaf de dag die volgt op zijn afgifte ter post.

De opzegging van het contract door de maatschappij na het zich voordoen van een schadegeval wordt van kracht bij de betekening ervan, wanneer de verzekeringsnemer of de verzekerde één van zijn verplichtingen ontstaan door het schadegeval niet is nagekomen met de bedoeling de maatschappij te misleiden.

Het premiegedeelte dat betrekking heeft op de periode na de datum van het van kracht worden van de opzegging wordt door de maatschappij terugbetaald binnen een termijn van 15 dagen te rekenen vanaf de inwerkingtreding van de opzegging.

Bij gedeeltelijke opzegging of bij enige andere vermindering van de verzekeringsprestaties is de bovenvermelde bepaling alleen van toepassing op het gedeelte van de premie dat betrekking heeft op en in verhouding staat tot die vermindering.

### **Art. 14.- OVERLIJDEN VAN DE VERZEKERINGSNEMER**

In geval van overlijden van de verzekeringsnemer blijft het contract voortbestaan ten voordele van de nieuwe houders van het verzekerd belang, die verplicht zijn de premies te

betalen, onverminderd het recht van de maatschappij om het contract op te zeggen binnen 3 maanden te rekenen vanaf de dag waarop zij kennis heeft gekregen van het overlijden.

De nieuwe houders van het verzekerd belang kunnen het contract opzeggen bij een ter post aangetekende brief, binnen 3 maanden en 40 dagen na het overlijden.

#### **Art. 15.- PREMIES**

##### **1. Wijze van premiebetaling.**

De premies, verhoogd met taksen en bijdragen, zijn een haalschuld. Zij zijn betaalbaar tegen voorlegging van de kwijting of bij ontvangst van een vervalddagbericht.

Wanneer de premie niet rechtstreeks aan de maatschappij wordt betaald, is de premiebetaling bevrijdend wanneer ze wordt gedaan aan de verzekeringsproducent die in het bezit is van de door de maatschappij opgemaakte kwijting of die is opgetreden bij de afsluiting of bij de uitvoering van de overeenkomst.

##### **2. Niet-betaling van de premie.**

1. Niet-betaling van de premie op de vervalddag levert grond tot schorsing van de dekking, tot opzegging van de overeenkomst, mits de schuldenaar in gebreke wordt gesteld.

2. De ingebrekestelling geschiedt bij deurwaarders-exploit of bij een ter post aangetekende brief. Daarbij wordt aangemaand om de premie te betalen binnen vijftien dagen te rekenen vanaf de dag volgend op de betekening of de afgifte ter post van de aangetekende brief.

3. De schorsing, de opzegging hebben slechts uitwerking na het verstrijken van de voornoemde termijn van vijftien dagen.

Als de dekking geschorst is, wordt als gevolg van de betaling van de achterstallige premies door de verzekeringsnemer, in voorkomend geval vermeerderd met de interesten, een einde gemaakt aan die schorsing.

Wanneer de maatschappij haar verplichtingen tot het verlenen van dekking geschorst heeft, kan ze de overeenkomst opzeggen indien zij zich dat recht heeft voorbehouden in de ingebrekestelling die aan de verzekeringsnemer is gezonden.

In dat geval wordt de opzegging van kracht na het verstrijken van een termijn van vijftien dagen, te rekenen vanaf de eerste dag van de schorsing.

Indien de maatschappij zich in de ingebrekestelling de mogelijkheid om de overeenkomst op te zeggen niet heeft voorbehouden, kan de opzegging slechts geschieden mits een nieuwe aanmaning is gedaan overeenkomstig punt 15.2.2. hiervoor.

4. De schorsing van de dekking doet geen afbreuk aan het recht van de maatschappij de later nog te vervallen premies te eisen op voorwaarde dat de verzekeringsnemer in gebreke werd gesteld zoals hiervoor bepaald.

Het recht van de maatschappij wordt evenwel beperkt tot de premies voor de twee opeenvolgende jaren.

5. Wanneer de maatschappij de verzekeringsvoorwaarden of haar tarief wijzigt, past zij dit contract aan op de volgende jaarlijkse vervalddag. Zij stelt de verzekeringsnemer van deze aanpassing in kennis minstens 90 dagen vóór die vervalddag. De verzekeringsnemer mag evenwel het contract opzeggen binnen 30 dagen na de kennisgeving van de aanpassing. Door deze opzegging eindigt het contract op de volgende jaarlijkse vervalddag.

De hiervoor bepaalde opzegmogelijkheid bestaat niet wanneer de wijziging van het tarief of van de verzekeringsvoorwaarden voortvloeit uit een algemene aanpassing die door de bevoegde

overheid wordt opgelegd en die, in de toepassing ervan, gelijk is voor alle maatschappijen. De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan de bepalingen van de art. 12.3 en 12.4.1.

#### **Art. 16.- SCHADEGEVALLEN**

1. Ieder schadegeval moet zo vlug mogelijk schriftelijk aan de maatschappij worden aangegeven en uiterlijk 8 dagen nadat het gebeurd is, of, bij ontstentenis, zo spoedig als redelijkerwijs mogelijk is.

Alle gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken betreffende een schadegeval moeten onmiddellijk na de kennisgeving, de betekening of de terhandstelling aan de verzekerde, aan de maatschappij overgemaakt worden.

De verzekerde moet alle redelijke maatregelen nemen om de gevolgen van het schadegeval te voorkomen en te beperken.

De verzekerde moet zonder verwijl aan de maatschappij alle nuttige inlichtingen verstrekken en op de vragen antwoorden die hem worden gesteld, teneinde de omstandigheden en de omvang van de schade te kunnen vaststellen.

De verzekerde moet alle andere verzekeringen melden die hetzelfde risico dekken.

Indien de verzekerde één van de hiervoor vermelde verplichtingen niet nakomt, kan de maatschappij de verschuldigde prestatie verminderen tot beloop van het door haar geleden nadeel.

2. Vanaf het ogenblik dat de maatschappij tot het geven van dekking is gehouden en voor zover deze wordt ingeroepen, is zij verplicht zich achter de verzekerde te stellen binnen de grenzen van de dekking.

Ten aanzien van de burgerrechtelijke belangen en in zover de belangen van de maatschappij en van de verzekerde samenvallen, heeft de maatschappij het recht om, in de plaats van de verzekerde, de vordering van de benadeelde te bestrijden. Zij kan deze laatste vergoeden indien daartoe grond bestaat.

De tussenkomsten van de maatschappij houden geen enkele erkenning in van aansprakelijkheid vanwege de verzekerde en zij mogen hem ook geen nadeel berokkenen.

3. De stappen, om op vriendschappelijke wijze tot een goede afloop van het schadegeval te komen, behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de maatschappij.

4. Krachtens het contract treedt de maatschappij in alle rechten en daden die de verzekerden kunnen inroepen tegen de aansprakelijke derden van het schadegeval. Op verzoek van de maatschappij zijn de verzekerden gehouden deze indeplaatstreding per afzonderlijke akte te herhalen en te bevestigen.

#### **Art. 17.- RECHT VAN VERHAAL VAN DE MAATSCHAPPIJ**

De maatschappij kan zich, voor zover zij volgens de wet op het verzekeringscontract de prestaties had kunnen weigeren of verminderen, het recht van verhaal voorbehouden tegen de verzekeringsnemer en, indien gegrond, tegen de verzekerde die niet de verzekeringsnemer is.

De maatschappij is verplicht, op straffe van verval van haar recht van verhaal, de verzekeringsnemer of, indien nodig de verzekerde indien andere dan de verzekeringsnemer, kennis te geven van haar voornemen om verhaal uit te oefenen zodra ze op de hoogte is van de feiten die deze beslissing rechtvaardigt.

#### **Art. 18.- DOMICILIERING**

De woonplaats van de partijen wordt van rechtswege gekozen: deze van de maatschappij op haar maatschappelijke zetel, deze van de verzekeringsnemer op zijn adres aangeduid in de bijzondere voorwaarden. Bij

adreswijziging van de verzekeringsnemer verbindt deze er zich toe de maatschappij onmiddellijk hiervan in kennis te stellen. Indien hij dit nalaat, zal iedere mededeling gestuurd aan de laatst officieel gekende woonplaats, beschouwd worden als geldig door de maatschappij gedaan.

**Art. 19.- BEPALINGEN TEN BEHOEVE VAN DERDEN**

Krachtens onderhavig contract wordt er een bepaling voorzien ten behoeve van benadeelde derden gelijkvormig artikel 1121 van het Burgerlijk Wetboek. De nietigverklaringen, uitzonderingen en rechtsverval, met name de vrijstelling, die ingeroepen kunnen worden tegen de verzekerden blijven aan de benadeelde derden tegenstelbaar.

**Art. 20.- TOEPASSELIJKE WET**

Voor alles wat niet in de algemene of bijzondere voorwaarden voorzien is, wordt het contract beheerst door de wet op de landverzekeringsovereenkomst en haar uitvoeringsbesluiten. De waarborgen beogen de vergoeding van de schade.

# RECHTSBIJSTAND

## ALGEMENE VOORWAARDEN

### Art. 1.- Wat verstaat men onder ...?

U: De verzekeringsnemer, dit is de persoon die het verzekeringscontract afsluit.

WIJ: De verzekeringsmaatschappij waarmee het verzekeringscontract wordt afgesloten, namelijk **NATIONALE SUISSSE VERZEKERINGEN**.

CIVIS: De Groepering voor Bedrijfseconomische Samenwerking door ons gemandateerd voor het beheren van de schadegevallen. De aangifte van een schadegeval alsook alle andere mededelingen van de verzekerde in verband met een schadeval dienen gericht te worden aan **CIVIS**, Tervurenlaan 412 bus 8 te 1150 BRUSSEL.

VERZEKERDE: De persoon die geniet van onze rechtsbijstand en van onze financiële tussenkomst.

De onderhavige algemene voorwaarden en specifieke voorwaarden hebben als referenties: RBV/01/ED.02.

### Art. 2.- Wat is het doel van de verzekering **RECHTSBIJSTAND**?

De verzekering heeft tot doel, bij schadegeval, de verdediging van de belangen van de verzekerde, handelend als eiser of als verweerder, waar te nemen, telkens hij behoefte heeft aan rechtsbijstand zoals voorzien in de algemene of bijzondere voorwaarden.

### Art. 3.- Wat verstaat men onder behoefte aan **RECHTSBIJSTAND**?

Een behoefte aan rechtsbijstand ontstaat op het ogenblik dat de verzekerde, zijn tegenstrever of een derde een wettelijk voorschrift of een contractuele verbintenis niet naleeft of geacht wordt dit niet te doen, of nog zodra de verzekerde over een wettig belang beschikt een bedreigd recht te doen gelden.

### Art. 4.- Wat verstaat men onder schadegeval?

Een behoefte aan rechtsbijstand geeft aanleiding tot waarborg in de gevallen voorzien in de algemene of bijzondere voorwaarden, wanneer volgende feiten zich voordoen:

1. *in strafzaken*: Een dagvaarding om te verschijnen voor een straf- of onderzoeksgerecht;
2. *in betwiste zaken*: Een geschil van aard om onmiddellijk of later te worden voorgelegd aan een gewone of administratieve rechtsmacht. De vorderingen ingediend bij vrijwillige rechtsmachten en de aanvragen, bv. tot het bekomen van voordelen of vrijstellingen gericht aan administratieve instanties behoren echter niet tot het toepassingsgebied van dit contract; het contract is slechts van toepassing op het verhaal waartoe de beslissingen van die rechtsmachten of instanties wettelijk aanleiding kunnen geven.

### Art. 5.- Wanneer moet een schadegeval zich voordoen opdat het contract toepasselijk zou zijn?

1. Het contract is toepasselijk op schadegevallen die zich voordoen terwijl het van kracht is voor zover evenwel:
  - in strafzaken, de inbreuk gepleegd werd na de aanvang van het contract;
  - in betwiste zaken, CIVIS niet bewijst dat de gebeurtenis of de omstandigheid die aan de oorsprong ligt van het geschil zich voordeed voor de

aanvang van het contract, of dat u ervan bij de onderschrijving van het contract op de hoogte was of redelijkerwijze op de hoogte kon zijn.

2. In bepaalde verzekerde materies verlenen wij echter geen rechtsbijstand voor schadegevallen die zich voordoen binnen een zekere periode te rekenen vanaf de aanvangsdatum van het contract. Deze periode waarvan de duur vastgesteld is in de bijzondere voorwaarden wordt "wachtijd" genoemd.

### Art. 6.- Wat zijn de prestaties?

In de gevallen voorzien in de algemene of bijzondere voorwaarden:

1. verlenen wij onze rechtsbijstand aan de verzekerde door de rechtsmiddelen aan te wenden die noodzakelijk zijn voor de verdediging van zijn belangen zowel in der minne als voor iedere gerechtelijke, buitengerechtelijke of administratieve instantie;
2. nemen wij, tot beloop van het verzekerd bedrag aangeduid in de bijzondere voorwaarden, volgende uitgaven ten laste:

1. de kosten en honoraria van advocaten, experts en deurwaarders, noodzakelijk voor de verdediging van de belangen van de verzekerde, de gerechtelijke en buitengerechtelijke procedurekosten, inbegrepen de gerechtskosten in strafzaken of inzake jeugdbescherming, alsook de kosten van een procedure van tenuitvoerlegging.

Behoudens andersluidend beding worden deze kosten rechtstreeks betaald zonder dat u ze dient voor te schieten.

Indien u echter BTW-plichtig bent, wordt deze belasting slechts ten laste genomen in de mate dat ze niet terugvorderbaar is;

2. de verplaatsings- en verblijfskosten van de verzekerde wanneer zijn persoonlijke verschijning voor een buitenlands Hof of Rechtbank wettelijk vereist is of bevolen wordt, in de mate dat zij op een redelijke wijze werden uitgegeven.

De terugbetaling van de verplaatsingskosten mag niet meer bedragen dan het laagste bedrag dat zou vereist zijn voor de verplaatsing per spoor of per schip in eerste klasse, of de verplaatsing per vliegtuig in economische of gelijkwaardige klasse.

3. de andere kosten (onderhandelingen, onderzoeken) indien CIVIS voorafgaandelijk hiervoor toestemming gaf.

3. betalen wij, tot beloop van het verzekerd bedrag aangeduid in de bijzondere voorwaarden, het bedrag van de strafrechtelijke borgtocht vooruit, indien deze in het buitenland geëist wordt door de plaatselijke overheden teneinde, hetzij de invrijheidsstelling van de verzekerde te bekomen wanneer hij in voorlopige hechtenis is genomen, hetzij zijn vrijheid te behouden indien hij dreigt in hechtenis te worden genomen. Het voorgeschoten bedrag, vermeerderd met de in België geldende wettelijke intresten en met de eventuele terugvorderingkosten, moet terugbetaald worden zodra de borgtocht is vrijgegeven of zodra de verzekerde definitief is veroordeeld.

### Art. 7.- Wat verstaat men onder "verzekerd bedrag" en "tussenkomstdrempel"?

1. In elk van de verzekerde materies wordt onze financiële tussenkomst verleend tot beloop van het in de bijzondere voorwaarden vastgestelde bedrag. Dit bedrag, "verzekerd bedrag" genoemd, geldt per schadegeval, ongeacht het aantal verzekerden betrokken in dit schadegeval.

Indien er meerdere verzekerden betrokken zijn in een zelfde schadegeval dient u te bepalen welke voorrang er bij de uitputting van het verzekerd bedrag door CIVIS moet verleend worden aan elk der verzekerden.

2. In bepaalde verzekerde materies wordt onze bijstand voor hoven en rechtbanken verleend voor zover de belangrijkheid van het geschil, indien waardeerbaar, meer bedraagt dan het in de bijzondere voorwaarden aangeduide bedrag. Dit bedrag, "tussenkomstdrempel" genoemd, geldt per schadegeval, ongeacht het aantal verzekerden betrokken in dit schadegeval.

#### **Art. 8.- Wat bij schadegeval?**

##### 1. Verplichtingen van de verzekerde bij schadegeval

###### 1. *Aangifte*

Ieder schadegeval moet binnen de kortst mogelijke tijd schriftelijk worden aangegeven bij CIVIS, Tervurenlaan 412 bus 8 te 1150 BRUSSEL en ten laatste binnen de 12 maanden nadat de verzekerde er kennis van kreeg. De aangifte dient plaats, datum, oorzaak, omstandigheden en gevolgen van het schadegeval te vermelden, alsook de naam van de verzekeringsmaatschappij en het nummer van uw contract.

Alle kosten en honoraria die, met betrekking tot welke verplichting ook, gemaakt werden voor de schadeaangifte, blijven ten laste van de verzekerde, tenzij blijkt dat zij, ten aanzien van de aangiftedatum dringend noodzakelijk waren.

###### 2. *Overdracht van stukken*

De verzekerde moet binnen de kortst mogelijke tijd alle documenten aan CIVIS overdragen, inzonderheid alle gerechtelijke en buitengerechtelijke akten, briefwisseling of contracten in verband met het schadegeval, alsook alle bewijsstukken en –materiaal in verband met zijn eis.

###### 3. *Inlichtingen*

De verzekerde moet aan CIVIS zonder verwijl alle nuttige inlichtingen verschaffen en alle opzoekingen in verband met het schadegeval vergemakkelijken, inzonderheid door aan CIVIS de door de tegenstrever ondernomen stappen of aangenomen houding mee te delen.

##### 2. Beheer van het dossier

1. CIVIS onderzoekt samen met de verzekerde de aan te wenden middelen om tot een oplossing te komen. Met uitzondering van de dringende bewarende maatregelen, blijven de kosten en honoraria in verband met om het even welke verplichting, gemaakt zonder voorafgaandelijk akkoord van CIVIS, ten laste van de verzekerde.

2. In geval van verschil van mening met CIVIS over de gedragslijn die moet worden gevolgd voor de regeling van het schadegeval, wordt het verschil geregeld overeenkomstig de objectiviteitsclausule beschreven in art. 8.4.

##### 3. Keuze van advocaten en experts

1. De verzekerde is vrij in de keuze van een advocaat of van iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet om zijn belangen te verdedigen, te vertegenwoordigen of te behartigen:

- wanneer moet worden overgegaan tot een gerechtelijke of administratieve procedure;
- telkens er zich met ons een belangenconflict voordoet.

2. Evenwel, indien voor een zaak die in België moet gepleit worden, de verzekerde een advocaat kiest die niet ingeschreven is aan een Belgische Balie, draagt hijzelf de daaruit voortvloeiende bijkomende kosten en honoraria.

Hetzelfde geldt indien voor een zaak die in het buitenland moet gepleit worden, de verzekerde een advocaat kiest die niet ingeschreven is aan

een Balie van het rechtsgebied waar de zaak moet gepleit worden.

3. CIVIS mag zich de contacten met de advocaat of de persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet niet voorbehouden.

2. Wanneer het nodig is een expert aan te stellen, heeft de verzekerde de mogelijkheid deze vrij te kiezen. Indien de verzekerde echter een expert kiest, werkzaam in een provincie of in een buitenlands administratief gebied overeenkomend met een provincie, andere dan deze waar de opdracht moet uitgevoerd worden, draagt hij zelf de daaruit voortvloeiende bijkomende kosten en honoraria.

De verzekerde wordt geacht de keuze van zijn expert aan CIVIS over te laten, indien hij, binnen de 15 dagen nadat CIVIS hem ertoe verzocht heeft, zijn keuze niet heeft meegedeeld.

3. Indien CIVIS meent dat de kosten en honoraria van de door de verzekerde gekozen advocaten, deurwaarders en experts overdreven hoog zijn, verbindt de verzekerde zich ertoe op verzoek van CIVIS, de tuchtrechtelijke overheid waarvan die personen afhangen of de bevoegde rechtbank te vragen deze bedragen vast te stellen.

##### 4. Objectiviteitsclausule

In geval van verschil van mening met CIVIS over de gedragslijn die moet worden gevolgd voor de regeling van het schadegeval en na betekening door CIVIS van diens standpunt of van diens weigering om de stelling van de verzekerde te volgen, heeft laatstgenoemde het recht een advocaat van zijn keuze te raadplegen onverminderd de mogelijkheid om een rechtsvordering in te stellen.

Zo de advocaat het standpunt van CIVIS bevestigt, wordt aan de verzekerde de helft terugbetaald van de kosten en honoraria van deze raadpleging.

Indien tegen het advies van deze advocaat de verzekerde op zijn kosten een procedure begint en een beter resultaat bekomt dan hetgeen hij zou hebben bekomen indien hij het standpunt van CIVIS zou hebben gevolgd, is CIVIS die de stelling van de verzekerde niet heeft willen volgen, gehouden zijn waarborg te verlenen en de kosten en de honoraria van de raadpleging terug te betalen die ten laste van de verzekerde zouden zijn gebleven.

In alle gevallen verbindt de verzekerde er zich toe CIVIS op de hoogte te houden van de evolutie van het dossier. Indien de geraadpleegde advocaat de stelling van de verzekerde bevestigt, zijn wij, ongeacht de afloop van de procedure, ertoe gehouden onze waarborg te verlenen met inbegrip van de kosten en de honoraria van de raadpleging.

##### 5. Mededeling van de rechten van de verzekerde

1. Telkens er zich een belangenconflict voordoet, zal CIVIS de verzekerde op de hoogte brengen van het recht bedoeld in art. 8.3.1.1.

2. Telkens er een verschil van mening bestaat over de regeling van het schadegeval, zal CIVIS de verzekerde op de hoogte brengen van de mogelijkheid die hij heeft gebruik te maken van de in art. 8.4 bedoelde procedure.

##### 6. Subrogatie

Tot beloop van het bedrag van onze tussenkomst, zijn wij gesubrogeerd in de rechten van de verzekerde tegenover derden. De subrogatie omvat onder meer de rechtsplegingvergoedingen.

#### **Art. 9.- Wanneer treedt het contract in werking en wat is de duur ervan?**

1. Het contract treedt in werking op de datum vermeld in de bijzondere voorwaarden en wordt onderschreven voor een duurtijd van maximum één jaar.  
De waarborg is echter verworven na betaling van de eerste premie.
2. Behoudens indien het contract door u of door ons is verbroken per aangetekende brief, gepost minstens drie maand vóór het einde van de lopende periode, wordt het contract vernieuwd voor opeenvolgende periodes van één jaar.

#### **Art. 10.- Wanneer en hoe eindigt het contract?**

1. Het contract eindigt bij het verstrijken van de lopende duur indien u of wij het verbreken zoals voorzien in art. 9.2.
2. Wij kunnen het contract opzeggen:
  - a) als u de premie op de vervalddag niet heeft betaald;
  - b) na iedere schadeaanfite maar ten laatste één maand na de laatste uitbetaling van de prestaties of de weigering het schadegeval ten laste te nemen;
  - c) in geval van verplaatsing van uw hoofdverblijfplaats buiten België.
3. U kan het contract opzeggen:
  - a) overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, wanneer wij u een tariefverhoging betekenen;
  - b) na iedere schadeaanfite maar ten laatste binnen één maand na de laatste uitbetaling van prestaties of de weigering het schadegeval ten laste te nemen.
4. De opzegging geschiedt bij deurwaardersexploot, bij een ter post aangetekende brief of door afgifte van de opzeggingsbrief tegen ontvangstbewijs.  
De opzegging heeft eerst uitwerking na het verstrijken van een termijn van één maand te rekenen vanaf de dag volgend op de betekening of de datum van het ontvangstbewijs of, in geval van een aangetekende brief, te rekenen vanaf de dag die volgt op zijn afgifte ter post.  
In geval van niet-betaling van de premie op de vervalddag geschiedt de opzegging door ingebrekestelling, voorzien in artikel 11.

#### **Art. 11.- Wanneer en hoe de premie betalen?**

De premie, vermeerderd met de belastingen en bijdragen voorzien door de wetten en reglementen is jaarlijks betaalbaar op de in de bijzondere voorwaarden vastgestelde vervalddag.

Bij iedere vervalddag zenden wij u een betalingsbericht of laten wij aan u een kwijtschrift voorleggen. Bij niet-betaling van de premie op de vervalddag kunnen wij de dekking van het contract schorsen of het contract opzeggen indien u in gebreke bent gesteld, hetzij bij deurwaardersexploot, hetzij bij een ter post aangetekende brief.

De schorsing van de dekking of de opzegging hebben uitwerking na het verstrijken van een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf de dag volgend op de betekening of de afgifte ter post van de aangetekende brief.

Als de dekking geschorst is, wordt als gevolg van de betaling van de achterstallige premies, in voorkomend geval vermeerderd met de interesten, een einde gemaakt aan die schorsing.

Wanneer wij onze verplichting tot het verlenen van dekking geschorst hebben, kunnen wij de overeenkomst opzeggen indien wij ons dit recht in de ingebrekestelling hebben voorbehouden. In dat geval wordt de opzegging van kracht na het verstrijken van een termijn van vijftien dagen, te rekenen vanaf de eerste dag van de schorsing.

#### **Art. 12.- Wat gebeurt er als wij ons tarief verhogen?**

1. Wij betekenen u de tariefverhoging minstens 90 dagen voor de volgende jaarlijkse vervalddag en zij is van toepassing vanaf deze vervalddag.
2. U heeft echter het recht het contract op te zeggen volgens de bepalingen van artikel 10.4, alinea 1. De

opzegging heeft uitwerking op de jaarlijkse vervalddag volgend op de betekening van de verhoging.

#### **Art. 13.- Nog enkele bijzonderheden...**

1. De mededelingen in verband met een schadegeval moeten gericht worden aan CIVIS. De mededelingen die voor ons bestemd zijn moeten gericht worden aan onze zetel.
2. Onze mededelingen en deze aan CIVIS worden gedaan aan het adres dat u vermeld heeft in de bijzondere voorwaarden of aan het adres dat u ons later meedeelde.
3. Het contract is onderworpen aan de wet op de landverzekeringsovereenkomst en haar uitvoeringsbesluiten.

## **SPECIFIEKE VOORWAARDEN**

#### **Art. 1.- Wat verstaat men onder verzekerde?**

Worden als verzekerden beschouwd, dezelfde personen als diegene die vermeld worden als verzekerden in de afdeling I Burgerlijke Aansprakelijkheid (art. 3).

#### **Art. 2.- Op welke situatie is de waarborg toepasselijk?**

De waarborg is toepasselijk op de situaties omschreven in de afdeling I Burgerlijke Aansprakelijkheid (art. 5).

#### **Art. 3.- Wat is de omvang van de waarborg?**

1. Burgerlijk verhaal en strafzaken
  1. Burgerlijk verhaal  
Wij verlenen onze waarborg teneinde herstel te bekomen van de schade aan de verzekerde berokkend door derden (d.w.z. de personen die vermeld worden in art. 4 van de afdeling I Burgerlijke Aansprakelijkheid) inzake de extracontractuele Burgerlijke Aansprakelijkheid.
  2. Strafzaken  
Onze waarborg is verworven wanneer de verzekerde vervolgd wordt wegens een inbreuk op de strafrechtelijke wetgeving, voor een gebeurtenis gedekt door de waarborg Burgerlijke Aansprakelijkheid.  
Wij komen niet tussenbeide wanneer de verzekeraar van de Burgerlijke Aansprakelijkheid zich moet verdedigen tegen een eventuele burgerlijke partij. Onze waarborg is echter wel verworven in geval van belangenconflict tussen de verzekerde en de verzekeraar die de waarborg Burgerlijke Aansprakelijkheid verleent.
2. Verbruiksrecht
  - a) De waarborg is verworven voor geschillen aangaande contracten van verkoop, van huur, van herstelling, of onderhoud van roerende goederen of diensten die de verzekerde tegenover een leverancier of een dienstverlener stelt handelend in het kader van zijn beroepsactiviteiten met uitsluiting van titularissen van vrije beroepen.
  - b) Onze waarborg is niet van toepassing voor geschillen met materies betreffende onroerende goederen, voor geschillen betreffende de rechten tot uitkering die de verzekerde in de wetgeving op de sociale zekerheid ontleent en voor geschillen met betrekking tot een motorvoertuig te land, een aanhangwagen, een caravan, een luchtschip of een boot.
  - c) Inzake geschillen met betrekking tot verzekeringscontracten zijn de expertisekosten na ongeval niet gedekt.
3. Ondernemen van derden

Wanneer de aansprakelijke derde, buiten het contract, van lichamelijke of stoffelijke schade onvermogen is en zijn onvermogen behoorlijk werd vastgesteld door het mislukken van een procedure van gedwongen tenuitvoerlegging gedurende de uitoefening van een gedekt burgerlijk verhaal, waarborgen wij de betaling van de vergoeding door de rechtbank toegekend.

#### **Art. 4.- Welke zijn de uitsluitingen?**

1. Zijn uit de verzekering gesloten, de boeten, opdecimen en dadingen met het Openbaar Ministerie, evenals de te betalen bedragen in hoofdsom en bijkomende bedragen waartoe de verzekerde zou kunnen veroordeeld worden.
2. In geen geval zal een geschil voorgelegd worden aan het hof van cassatie wanneer de belangrijkheid ervan, indien waardeerbaar, geen 1 240 € in hoofdsom bedraagt.
3. De waarborg is niet toepasselijk op:
  1. oorlogsfeiten en oproer;
  2. feiten veroorzaakt door kernenergie (zie art. 9.7 van de afdeling I Burgerlijke Aansprakelijkheid);
  3. geschillen in verband met dit contract;
  4. de verdediging van belangen van derden of van de belangen aan de verzekerde overgedragen door afstand van betwiste rechten of conventionele subrogatie, en evenmin voor geschillen waarbij de verzekerde betrokken is in de hoedanigheid van borg;
  5. de motorrijtuigen omschreven in art. 9.1 van de afdeling I Burgerlijke Aansprakelijkheid;
  6. de boten omschreven in art. 8.3.4. en 11.6 van de afdeling I Burgerlijke Aansprakelijkheid.
4. Onze prestaties worden niet verleend voor procedures voor internationale of supranationale gerechtshoven.

#### **Art. 5.- Geschillen tussen verzekerden**

De waarborg wordt nooit verleend aan verzekerde personen andere dan uzelf wanneer zij rechten kunnen laten gelden, ofwel tegen elkaar, ofwel tegen uzelf.

#### **Art. 6.- Waar moet het schadegeval zich voordoen opdat het contract van toepassing zou zijn?**

1. Burgerlijk verhaal, strafrechtelijke materie, strafrechtelijke borgtocht en onvermogen van aansprakelijke derden: over de ganse wereld.
2. Verbruiksrecht:  
Het contract is toepasselijk op schadegevallen die zich voordoen in alle landen van geografisch Europa en in deze die aan de Middellandse Zee gelegen zijn (inbegrepen de eilanden die er deel van uitmaken), alsook op de Azoren, de Canarische Eilanden, Madeira en IJsland voor zover blijkt dat de verdediging van de belangen van de verzekerde er daadwerkelijk kan waargenomen worden.

#### **Art. 7.- Verzekerde bedragen, wachttijden, tussenkomst-drempels**

1. Verzekerde bedragen:
  - Burgerlijk verhaal en strafzaken: onze financiële tussenkomst is verworven tot beloop van 37 184 €.
  - Verbruiksrecht: onze financiële tussenkomst is verworven tot beloop van 3 719 €.
  - Onvermogen van derden en strafrechtelijke borgtocht: onze financiële tussenkomst is verworven tot beloop van 6 198 €. Deze bedragen worden per ongeval bepaald, welk ook het aantal verzekerden is die in het ongeval betrokken zijn. Wanneer meerdere verzekerden in een zelfde ongeval betrokken zijn, dient u aan CIVIS de prioriteiten te bepalen die aan eenieder moeten worden toegestaan voor de uitputting van het verzekerde bedrag.
2. Tussenkomstdrempel:

Voor de waarborg "verbruiksrecht" is onze bijstand voor de hoven en rechtbanken verworven onder voorbehoud dat de belangrijkheid van het geschil, indien waardeerbaar, groter is dan 137 €. Dit bedrag wordt tussenkomstdrempel genoemd en wordt per ongeval bepaald, ongeacht het aantal verzekerden die in het ongeval betrokken zijn.

#### **3. Wachttijd:**

Voor de waarborg "verbruiksrecht", wordt onze gerechtsbijstand niet toegestaan voor ongevallen die gebeuren gedurende een periode van 3 maand vóór de invoegetrede van onderhavige verzekering.

#### **Art. 8.- Wat gebeurt er bij overlijden van een verzekerde?**

Wanneer een verzekerde die geniet van deze waarborg overlijdt, wordt deze toegekend aan zijn echtgenoot, zijn ascendenten en descendenten voor iedere vordering tegen een voor dit overlijden mogelijk aansprakelijke derde.

N.V. onderneming toegelaten onder code nr. 0124

**TWEEKERKENSTRAAT 14**



**NATIONALE SUISSE  
VERZEKERINGEN**

**1000 BRUSSEL**

**☎ 02/220.32.11 - FAX 02/227.56.86**